



110 PD


Printing Calculator
Machine à Calculer Imprimante
Druckender Tischrechner
Calculadora Impresora
Calcolatore con Stampante Incorporata

Instruction Manual
Manual de Instrucciones
Manual de Instrução
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi



1. HOW TO LOAD THE PAPER-ROLL

Set the "P/NP" switch to "NP" position.

- 1) Open the printer cover.
- 2) Pull out the paper roll holder
- 3) Cut the paper end straight with scissors and insert the end into the printer slot.
Be sure the paper feeds from underneath the holder.
- 4) Turn Calculator on. Press the paper advance key  until the paper end comes out from the paper cutter.
- 5) Set the paper-roll on the holder.
- 6) Close the printer cover.



2. HOW TO CHANGE THE INK ROLLER

The printer in this model uses a disposable ink roller (Gr.744) (cartridge type).

If impressions are too light or illegible, replace the ink roller with a new one.

- 1) Open the printer cover (Fig.1).
- 2) Remove the ink roller by pulling it up (Fig.2).
- 3) Install a new ink roller (Fig.3).
- 4) Make sure the ink roller is in place, and replace the cover.

Note: Never fill the ink roller with fluid ink as it may run or clog the printer.

Use only ink cartridge (Gr.744)

3. TO REPLACE BATTERIES

- 1) Open the battery compartment cover on the back of main unit.
- 2) Remove the exhausted batteries.
- 3) Insert new batteries with the positive (+) and (-) ends.
- 4) Replace the over.

KEYS AND SWITCHES DESCRIPTION



0 to **9** **00**

Numerical key

Used to enter number into calculator.

.

Decimal point key

Used to enter decimal point.

+

Plus key

Adds an amount to the accumulator .To add the same amount more than one time (repeat addition),enter that amount once and depress the plus key as many times as necessary. If this depressed immediately after [%] key, it work as percent plus key.

-

Minus key

To subtract the same amount more than one time (repeat subtraction), enter that amount once and depress the Minus key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%] key, it works as percent minus key.

ON
C.CE

.....

Switch on/Clear entry/Clear key

Used for clearing wrong entry or registered amount. Memory contents are not cleared.

× ÷

.....

Multiplication and division key

Stores multiplication and division orders and performs multiplication and division orders stored previously. Perform repeat multiplication and division calculation.

=

.....

Equal key

Performs multiplication, division, %, constant calculation and other calculations.

%

.....

Percent key

Performs percent calculations.

M+

.....

Memory plus key

Adds an amount to memory .If there is a live calculation pending, the Memory plus key will complete the calculation and accumulate the result to Memory.

M-

.....

Memory Minus key

Subtracts an amount from memory .If there is a live calculation pending, the Memory Minus key will complete the calculation and subtract the amount from Memory.

MRC

.....

Recall/Clear Memory key

A double function key .Press once to recall the memory contents. Press the key successively to clear the memory contents.

TAX+

.....

Store the Tax Rate

Press "TAX+ " key and enter the tax rate figure, then press "TAX+ ".The entered tax rate will remain stored even when the power automatically turns off after approximately 7 minutes. However, the entered tax rate will be lost when plug is disconnected.

TAX+

.....

Add Tax key

Used for adding the tax amount to the displayed figure.

TAX-

.....

Deduct Tax key

Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

MU

.....

Mark-up/down key

For the calculation of sales or purchase price with profit margin.

▲

.....

Paper feed key

Used to advance paper roll.

P/NP

.....

Printing mode

Press "P/NP" to select printing or non-printing. In printing mode. PRINT displays.

5/4

.....

Rounding switch

Used for round-off (5/4), or round-down (CUT), to the preselected decimal digits in the results.

D/#

.....

Non-add/date print key

Used for printing out information which does not affect the calculation such as dates and serial numbers. Figures are printed on the left-hand side of the paper.

TAB

.....

Decimal point selector switch

For designating the decimal point position for results.

A (Add-Mode): Addition and subtraction are performed with an automatic 2-digit decimal. The "." key need not be pressed for individual entries.

F (Floating Decimal Point): All effective numbers up to 12 digits are displayed

TIME

.....

Used to switch between calendar or clock mode.

SET

.....

Used to set the date and time in calendar & clock mode.

AM/PM

Used to switch between AM or PM at clock mode Time setting.

12/24

Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting.

FORMAT

Used to select date format between “YYYY/MM/DD”, “DD/MM/YYYY” or “MM/DD/YYYY” at calendar mode.

COST **SELL** **MARGIN** ...

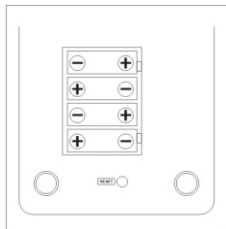
DO COST,SELL,MARGIN CALCULATION

→

Digit Shift Key

Shift right the displayed number per digit before any function key be pressed.


RESET: Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button at the bottom of the battery case. After resetting, be sure to set the currency conversion rate, tax rate, time and date again.





1. MISE EN PLACE DU ROULEAU DE PAPIER

Positionner le sélecteur d'impression sur NP.

- 1) Retirer le capot de protection.
- 2) Tirer en arrière le support de rouleau de papier.
- 3) Mettre le rouleau de papier sur le support.
- 4) Couper le bout du rouleau de papier avec une paire de ciseaux et l'insérer dans la fente de l'imprimante.
- 5) Appuyer sur la touche ON. Appuyer sur la touche d'avance papier  jusqu'à ce que le papier dépasse.
- 6) Remettre le capot de protection en faisant sortir le papier par la fente du coupe papier et le verrouiller.



2. CHANGEMENT DU ROULEAU ENCREUR

L'imprimante de la calculatrice fonctionne avec un rouleau encreur(Gr.744) Si l'impression est trop claire ou illisible, remplacer le rouleau encreur par un Nouveau.

- 1) Retirer le capot de protection(Fig. 1).
- 2) Enlever le rouleau encreur en le tirant vers le haut(Fig.2).
- 3) Mettre en place le nouveau rouleau encreur(Fig.3)
- 4) S'assurer que le rouleau encreur est correctement positionné et Remettre le capot de protection.

NOTE: Ne jamais remplir le rouleau encreur avec de l'encre fluide car cela peut couler ou obstruer l'imprimante. N'utiliser que des rouleau encres(Gr.744)

3. Remplacement des piles

- 1) Retirez la trappe du compartiment des piles au dos de l'appareil.
- 2) Retirez les piles usagées.
- 3) Placez les piles neuves en respectant la polarité.
- 4) Remettez la trappe.

DESCRIPTION DES TOUCHES ET COMMUTATEURS



0 à **9** **00**

Touches numériques et de double zéro

Utilisez ces touches pour introduire des nombres dans La calculatrice

.

Touché de virgule

Utilisez-la pour introduire la virgule.

+

Touches plus et moins

Pour ajouter ou soustraire les données du registre X (registre affiche) du total en émoire. En appuyant de façon répétée sur ces touches, vous pouvez ajouter ou soustraire le même nombre. Le résultat est affiché après chaque pression

-

ON
C.CE

Mise en marche/Touché d'effacement de la Dernière entrée/effacement

Elle permet d'annuler une erreur d'introduction ou un montant enregistré. Les constantes en mémoire ne sont pas annulées.



.....

Touche d'égalité

Pour exécuter des multiplications, divisions, %, calculs avec constante et d'autres calculs.



.....

Touche de multiplication et de division

Elles permettent d'enregistrer des ordres de multiplication ou de division et d'effectuer des ordres de multiplication ou division déjà mémorisés. Elles permettent aussi de répéter des multiplications et divisions.



.....

Touche de pourcentage

Pour les calculs avec pourcentage.



.....

Mémoire plus

Cette touche sert à additionner un montant dans la mémoire plus. Dans le cas d'un calcul en cours la touche mémoire clôturera l'opération et l'accumulera dans le résultat de la mémoire.



.....

Mémoire moins

Cette touche sert à soustraire un montant dans la mémoire moins. Dans le cas d'un calcul en cours la touche mémoire clôturera l'opération et le soustraira dans le résultat de la mémoire.



.....

Touche de Rappel de Mémoire / Effacement de Mémoire


Si vous appuyez une fois, vous rappelez le contenu de la mémoire. Si vous appuyez deux fois de suite, vous effacez le contenu de la mémoire.



.....


Pour mémoriser un taux de taxe

Appuyer sur "TAX+" et entrer un taux de taxe, puis appuyer sur les touches "TAX+" pour la mémoire, le taux de TVA saisi demeure en mémoire, même lorsque la calculatrice passe automatiquement hors tension au bout de 7 minutes environ. En revanche, il est perdu lorsque l'on débranche la prise.

TAX+	.....	<p>Touche d'Addition de Taxe Sert à ajouter le montant de la taxe aux chiffres affichés.</p>
TAX-	.....	<p>Touche de Soustraction de taxe Sert à déduire le montant de la taxe des chiffres affichés</p>
	.....	<p>Touche d'avance de papier Pour faire avancer le rouleau</p>
MU	.....	<p>Prix de vente et prix de revient Elle sert au calcul des prix de vente ou d'achat avec marge bénéficiaire.</p>
P/NP	.....	<p>Mode imprimante Appuyez sur “ P/NP ” pour passer du mode impression au mode non-impression En mode impression, le symbole PRINT reste affiché à l'écran</p>
5/4	.....	<p>Commutateur d'arrondi au plus près Utilisé pour arrondir (5/4), ou arrondir au chiffre inférieur (CUT) les chiffres décimaux présélectionnés des résultats.</p>
D/#	.....	<p>Touche de non-addition Imprime les chiffres qui ne rentrent pas dans le calcul Comme les dates et les numéros de série, sur le côté gauche du papier</p>
TAB	.....	<p>Sélecteur de décimales Permet de fixer la position de la virgule pour les résultats A (sommés monétaires): Les additions et les soustractions sont automatiquement effectuées avec deux décimales, il n'y a plus besoin d'appuyer sur la touche “.” à chaque entrée. F (virgule flottante): Tous les chiffres significatifs, jusqu'à un maximum de 12 sont affichés.</p>
TIME	.....	Utilisé pour commuter entre le mode calendrier et le mode horloge
SET	.....	Utilisé pour régler la date et l'heure dans les modes horloge et calendrier.

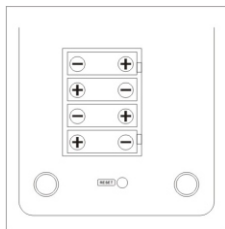
- AM/PM** Utilisé pour commuter entre AM et PM en réglant l'heure dans le mode horloge
- 12/24** Utilisé pour commuter entre 12 et 24 heures en réglant l'heure dans le mode horloge.
- FORMA** Utilisé pour choisir le format de la date parmi “AAAA/MM/JJ”, “JJ/MM/AAA” ou “MM/JJ/AAA” dans le mode calendrier.

COST **SELL** **MARGIN**.... **Permettent les calculs COST,SELL,MARGIN**

-  **Touche défilement à droite des chiffres**
 Cette touche permet,avant d'appuyer sur une touche de fonction,d'afficher chiffre par chiffre un nombre composé

RESTAURATION :


Des parasites électromagnétiques ou une décharge électromagnétique peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'affichage ou la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Si cela se reproduit,utilisez le bout d'un stylo a bille (ou d'un objet pointu semblable) pour appuyer sur le bouton [RESET] a l'arrière de la calculatrice. Après la restauration assurez-vous de régler à nouveau le taux d'imposition, l'heure et la date

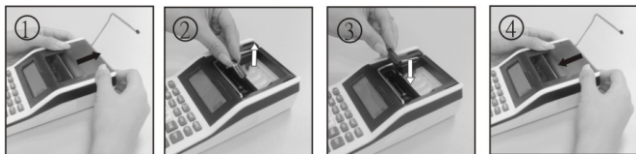




1. EINSETZEN DER PAPIERROLLE

Stellen Sie die "P/PN"- Taste (Drucker) auf "NP".

- 1) Öffnen Sie die Druckerdeckel
- 2) Klappen Sie die Papierhalterung heraus.
- 3) Schneiden Sie das Ende des Papierstreifens gerade und führen Sie den Streifen in den Schlitz hinten in der Rechenmaschine ein. Das Papier unter der Halterung einsetzen.
- 4) Rechenmaschine einschalten. Drücken Sie die Papiervorschub-Taste  bis der Papierstreifen der Abreißkante vorbeigeführt ist.
- 5) Die Papierrolle in die Halterung legen.
- 6) Druckerdeckel schließen.



2. AUSWECHSELN DER FARBROLLE

Auswechselbare Farbrolle (Gr.744). Wechseln Sie die Farbrolle sobald Sider Text auf dem Streifen schwach oder undeutlich wird.

- 1) Druckerdeckel (Abb. 1) öffnen.
- 2) Farbrolle nach oben herausziehen(Abb. 2).
- 3) Neue Farbrolle einsetzen (Abb.3).
- 4) Ist die Farbrolle korrekt platziert. Druckerdeckel wieder schließen.

PS: Versuchen Sie nicht, eine leere Farbrolle mit Tinte aufzufüllen. Dies kann zum Austreten von Tinte und nachfolgender Beschädigung der Rechenmaschine führen. Nutzen Sie die Farbrolle mit der Bezeichnung (Gr.744).

3. AUSWECHSELN DER BATTERIE

- 1) Den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Gerätes verschieben.
- 2) Die gebrauchten Batterien entnehmen.
- 3) Die neuen Batterien einlegen und dabei auf die Polaritäten achten.
- 4) Batteriefachdeckel wieder schließen.

BESCHREIBUNG DER TASTEN UND SCHALTER



0 bis 9 00 ...

.....

+ -

ON
C.CE

Zifferntasten und Doppelnultaste

Dienen zur Eingabe von Zahlen in den Recher.

Dezimalpunktaste

Dient zur Eingabe des Dezimalpunkts.

Plus-und Minustaste

Dient zum Addieren oder Subtrahieren der Daten des X-Registers (Anzeigeregisters) zum bzw. vom Gesamtspeicher. Wiederholtes Betätigen der jeweiligen Taste bewirkt mehrfache Addition (Subtraktion) der gleichen Eingabe. Das Resultat wird nach jeder Betätigung angezeigt.

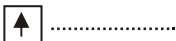
Einschalten/Eingabelösch-/Lösch-tasten

Dient zum Löschen einer falschen Eingabe oder des registrierten Betrags. Speicherinhalt wird nicht gelöscht.



Multiplication and division key

Speichern die Befehlseingabe für Multiplikation und Division, und führen zuvor eingegebene Multiplikations- und Divisionsbefehle aus. Führen wiederholte Multiplikations- und Divisionsrechnungen aus.

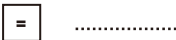


Papier transporttaste



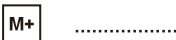
Prozenttaste

Führt Prozentrechnungen aus.



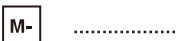
Resultstarttaste

Führt Multiplikation, Division, Prozentrechnung, Konstantenrechnungen und sonstigen Rechenoperationen aus.



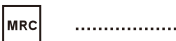
Speicher-plus

Addiert einen Wert zum Speicher. Auch Multiplikationen oder Divisionen können mit dieser Taste ausgelöst und gleichzeitig im Speicher addiert werden.



Speicher-Minus

Subtrahiert einen Wert vom Speicher. Auch Multiplikationen oder Divisionen können mit dieser Taste ausgelöst und gleichzeitig vom Speicher subtrahiert werden.



Speicherabruf-Taste/Speicherlöschtaste

Doppelfunktionstaste. Bei einmaligem Niederdrücken wird der Speicherinhalt abgerufen. Wird die Taste zweimal nacheinander gedrückt, erfolgt eine Löschung des Speicherinhalts.

TAX+

.....

Steuersatz abspeichern

Drücken Sie auf die Taste "TAX+" und geben Sie die entsprechende Zahl ein. Drücken Sie anschließend auf "TAX+". Der eingegebene Steuersatz bleibt gespeichert, auch wenn der Strom nach etwa sieben Minuten automatisch abgechstet wird. Der eingegebene Steuersatz geht jedoch verloren, wenn der Stecker herausgezogen wird.

TAX+

.....

Tax-Plus-Taste

Dient dazu, den Steuerbetrag zur angezeigten Zahl zu addieren.

TAX-

.....

Tax-Minus-Taste

Dient dazu, den Steuerbetrag von der angezeigten Zahl zu subtrahieren.

MU

.....

Aufschlag Gewinnmargenrechnung

Dient zur Berechnung von Absatz oder Kautpreis mit Gewinnspanne.

P/NP

.....

Druckmodus

Auf "PRINT" drücken, um vom Druckmodus in den Nicht-Druckmodus zu gelangen. Im Druckmodus wird das Symbol PRINT angezeigt.

5/4

.....

Rundungs-Schalter

zum Runden (5/4), oder Abrunden (CUT) auf die vorgewählten Dezimalstellen des Ergebnisses.

D/#

.....

Nichtadditions-/Datum-Druk-Taste

Diese Funktion wird zum Drucken von Informationen verwendet, die keinen Einfluss auf die Berechnung haben, wie beispielsweise Daten und Seriennummern. Zahlen erscheinen auf der linken Seite des Ausdrucks.

TAB

.....

Kommawähler

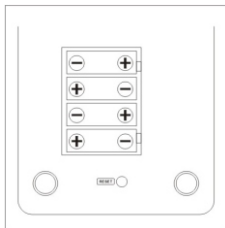
Zur Bestimmung der Anzahl der Kommastellen für Ergebnisse.

A (Addier-Schaltung): Addition und Subtraktion werden automatisch mit 2 Nachkommastellen ausgeführt. Die Taste "." muß nicht gedrückt werden.

F (Fließkomma): Alle effektiven Zahlen bis 12 Stellen werden angezeigt.

TIME	.....	Schaltet zwischen Kalender-und Uhrenfunktion um.
SET	.....	Einstellen von Datum und Zeit in der Kaleender-und Uhrenfunktion.
AM/PM	.....	Schaltet zwischen AM(vormittags) und PM(nachmittags) beim Einstellen der Uhr um
12/24	.....	Schaltet zwischen 12-und 24-stunden-Anzeige beim Einstellen der uhr um.
FORMAT	.....	Datumsformat DD/MM/YYYY(Tag/Monat/Jahr) oder MM/DD/YYYY (Monat/Tag/Jahr) in der kalenderfunktion.
COST SELL MARGIN		COST,SELL,MARGIN-Berechnungen ausführen
→	.....	Stellenweise Löschen Die angezeigte Zahl wird um eine Stelle nach rechts verschoben, solange noch keine Funktionstaste bedient wurde.


RESET : Elektromagnetische Störungen oder elektrostatische Entladungen können zu einer Fehlfunktion des Displays führen und können bewirken, dass Speicherinhalte verloren gehen oder geändert werden. Drücken Sie in einem solchen Fall mit der Spitze eines Kugelschreibers (oder eines ähnlichen Gegenstands) auf die Taste [RESET] auf der Rückseite des Rechners, Bitte denken Sie daran, nach dem Reset (Zurücksetzen) den Kalender, die Uhrzeit und den Steuersatz erneut einzugeben. Dieses Produkt ist zum Gebrauch im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben vorgesehen.

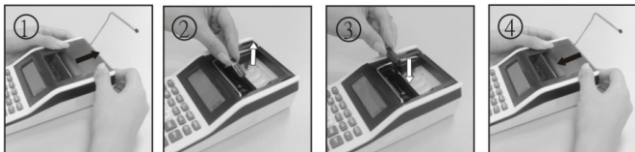




1. ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

Ponga el interruptor P/NP en la posición NP

- 1) Introduce el rollo de papel en el soporte.
- 2) Inserte el extremo plegado del rollo de papel dentro de la ranura de impresor.
- 3) Apreta la tecla de avance  hasta que el papel quede en la posición de impresor.



2.CAMBIO RODILLO DE LA TINTA

La impresora de este modelo utiliza un rodillo entintado descartable(Gr.744) (tipo cartucho)

Cambie el rodillo de tinta por uno nuevo cada vez que la impresión se torne poco Clara o ilegible

- 1) Abra la cubierta del impresor(Fig.1)
- 2) Quite el rodillo de la tinta tirándolo hacia arriba(Fig.2)
- 3) Instale un rodillo de tinta nuevo(Fig.3)
- 4) Asegurese de que el rodillo quede bien instalado y vuelva a poner la cubierta.

Nota:Nunca coloque el rodillo entintado con tinta Líquida porque puede derramarse u obturar la impresora. Utilice únicamente los cartuchos(Gr.744)

3.Cambio de pilas

- 1) Quitar la tapa del compartimento de las pilas en la parte de atrás de la impresora.
- 2) Quitar las pilas usadas.
- 3) Poner las pilas nuevas respetando la polaridad.
- 4) Poner la tapa.

DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS Y DE LOS SELECTORES



0 hasta **9** **00**

Teclas numérica y de doble cero

Se usa para introducir un número en la calculadora.

.

.....

Tecla del punto decimal

Se usa para introducir el punto decimal.

ON
C.CE

.....

Conectar/Tecla de borrar entrada/de borrado

Se usa para anular una entrada incorrecta o una cantidad registrada. Las constantes de la memoria no son borradas.

X **÷**

.....

Tecla de multiplicación y división

Guarda órdenes de multiplicación y división, y realiza órdenes de multiplicación y división que han sido guardadas previamente. Realiza cálculos de multiplicación y división repetidos.

+**..... SUMA**

Suma una cantidad acumulándola. Para sumar la misma cantidad mas de una vez (Repetir suma).se debe ingresar esta cantidad una vez y prsionar la tecla PLUS tantas veces como sea necesario.Siesta tecla es presionada inmediatamente después de la tecla (%) funciona como tecla de suma de porcentaje.

%**..... RESTA**

Para restar la misma cantidad mas de una vez(Repetir Resta),ingresar la cantidad una vez y presionar tecla (-) tantas veces como sea necesario.Si esta tecla es presionada inmediatamente después de la tecla(%),esta funciona como tecla de resta de porcentaje.

=**..... Tecla de igual**

Realiza multiplicaciones, divisiones, %, cálculos de constantes y otros cálculos.

=**..... Tecla de porcentaje**

Realiza cálculos de porcentaje.

M+**..... Memoria de suma**

Suma una cantidad a la memoria. Si existe una operación pendiente, la tecla de memoria de suma completara la operación y acumulara el resultado a la memoria.

M-**..... Memoria de resta**

Resta una cantidad a la memoria.Si existe una operación pendiente, la tecla de memoria.de resta completara la operación y acumulara el resultado a la memoria.

MRC**..... Tecla de llamada de la memoria/tecla de borrado de la memoria**

Es una tecla de función doble .Si se presiona una vez,llama a los contenidos de la memoria.Si se presiona dos veces sucesivamente,borra el contenido de la memoria

- TAX+** **Almacenamiento de un porcentaje de impuesto**
 Puse "TAX+ " o introduzca una cifra de porcentaje de impuesto. Luego pulse "TAX+ " para almacenar el porcentaje de impuesto. El tipo fiscal introducido permanecerá almacenado incluso cuando la alimentación se desconecta automáticamente después de aproximadamente 7 minutos. Sin embargo, el tipo fiscal introducido se perderá al desenchufar.
- TAX+** **Tecla de Sumar Impuesto**
 Se utiliza esta tecla para sumar el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.
- TAX-** **Tecla de Restar Impuesto**
 Se utiliza esta tecla para deducir el importe del impuesto de la cifra que aparece en la pantalla.
- MU** **Tecla de precio de venta ,precio de cost**
 Esta tecla sirve para realizar cálculos de precios de venta o de compra con un margen de beneficio.
- ↑** **Tecla de avance del papel**
 Para avanzar el rollo de papel.
- P/NP** **Mode impresión**
 Presionar sobre "P/NP" para pasar del modo impresión al modo no impresión. En modo impresión el símbolo PRINT se fija en la pantalla
- 5/4** **Conmutador de redondeo por exceso y defecto**
 Se utiliza para redondeo (5/4), o redondeo en disminución (CUT) a los dígitos decimales preseleccionados de los resultados
- D/#** **Tecla de No-sumar**
 Utilizada para imprimir información que no afecta a los cálculos, tales como fechas y números son impresos del lado izquierdo del papel
- TAB** **Selector de punto decimal**
 Permite seleccionar la posición de punto decimal para resultados.
A (Add-more): Las sumas y restas se ejecutan automáticamente con 2 dígitos decimales. No es necesario pulsar la tecla ". Para entradas individuales.
F (Punto decimal flotante): Todos los numerales efectivos hasta 12 dígitos son Indicados.

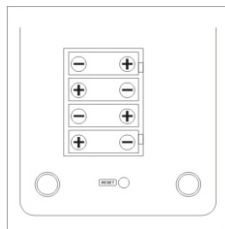
TIME	.....	Sirve para cambiar entre los modos de calendario y reloj.
SET	.....	Sirve para fijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj
AM/PM	.....	Sirve para cambiar entre AM o PM en el ajuste horario del modo de reloj.
12/24	.....	Sirve para cambiar entre 12 o 24 horas en el ajuste horario del modo de reloj.
FORMA	.....	Sirve para seleccionar el formato de fecha entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" o "MM/DD/AAAA" en el modo de calendario.

COST **SELL** **MARGIN** **realizarán el cálculo de coste, venta y margen**

→ **Tecla de borrado Ala derecha**
 Borra hacia la derecha los caracteres de una entrada presente.

CONFIGURAR DE NUEVO:


Interferencia electromagnética o descarga .electromagnética pueden causar que la pantalla funcione defectuosamente o que los contenidos de la memoria se pierdan o queden alterados. Si esto ocurre, use la punta de una pluma esferográfica (u objeto agudo similar)para presionar el botón [RESET] (RECONFIGURAR) en la parte posterior de la calculadora. Después de configurar de nuevo, asegúrese de fijar la tasa de impuestos, hora y fecha de nuevo.





1. INSERIMENTO DEL ROLOLO DI CARTA

Impostare il pulsante "P / PN" (stampante) su "NP".

- 1) Aprire i coperchi della stampante
- 2) Estrarre il fermacarte.
- 3) Tagliare l'estremità della striscia di carta dritta e inserire la striscia nella fessura sul retro della calcolatrice. Inserire la carta sotto la staffa.
- 4) Accendi la calcolatrice. Premere il pulsante di alimentazione carta  fino a quando la striscia di carta del bordo di partenza è passata.
- 5) Posizionare il rololo di carta nel supporto.
- 6) Chiudere il coperchio della stampante.



2. SOSTITUIRE LA CARTUCCIA INCHIOSTRO

Cartuccia d'inchiostro sostituibile (Gr.744). Sostituire la cartuccia d'inchiostro non appena il testo sulla striscia diventa sbiadito o poco chiaro.

- 1) Aprire il coperchio della stampante (Fig. 1).
- 2) Estrarre la cartuccia di inchiostro (Fig. 2).
- 3) Inserire una nuova cartuccia d'inchiostro (Fig.3).
- 4) La cartuccia d'inchiostro è posizionata correttamente. Chiudere il coperchio della stampante.

PS: non provare a riempire una cartuccia di inchiostro vuota con inchiostro. causare perdite di inchiostro e danni successivi alla calcolatrice. Utilizzare le cartucce d'inchiostro etichettate (Gr.744).

3. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- 1) Far scorrere il coperchio del vano batteria sul retro dell'unità.
- 2) Rimuovere le batterie usate.
- 3) Inserire le nuove batterie, facendo attenzione alle polarità.
- 4) Richiudere il coperchio del vano batteria.

BESCRIZIONE DEI TASTI E DEGLI INTERRUTTORI



0 a 9 00

Tasti numerici e doppio zero

Si usano per inserire le cifre nel calcolatore.

.

Tasto del punto decimale

Si utilizza per inserire il punto decimale.

+

Tasto "Plus"

Aggiunge una somma al totelizzatore. per aggiungere la stessa somma piu di una volta (addizione ripetuta) inserire la somma una volta e premere il taso "Plus" per il numero delle volte necessarie. Se il tasto viene premuto subito dopo il tasto [%], funziona da tasto di aggiunta della percentuale.

-

Tasto "Minus"

Per sottrarre la stessa somma piu di una votta (sottrazione ripetuta) inserire la somma una volta e premere il tasto "Minus" per il numero delle volte necessarie. Se il tasto viene premuto subito dopo il tasto [%], funziona da tasto di sottrazione della percentuale.



.....

Tasto di avanzamento della carta

Fa avanzare il rotolo



.....

Accensione/cancellazione dato/tasto di cancellazione

Si utilizza per annullare un'entrata incorretta o una somma registrata. Le costanti della memoria non vengono annullate.



.....

Tasti di moltiplicazione e divisione

Memorizzano gli ordini di moltiplicazione e divisione, eseguono moltiplicazioni e divisioni precedentemente memorizzate e calcoli ripetuti.



.....

Taste di percentuale

Permette di effettuare calcoli di percentuale.



.....

Taste "uguale"

Permette di effettuare moltiplicazioni, divisioni, calcoli di percentuale, calcoli con costante ed altri.



.....

Tasto "Memory Plus"

Aggiunge una somma alla memoria. Se c'è un calcolo in sospeso, questo tasto completerà l'operazione e aggiungerà il risultato alla Memoria.



.....

Tasteo "Memory Minus"

Sottrae una somma dalla memoria. Se c'è un calcolo in sospeso, questo tasto completerà l'operazione e sottrarrà il risultato alla Memoria.



.....

Tasto di richiamo della memoria/Azzeramento della memoria

Questo è un tasto a doppia funzione. Premuto una volta si otterrà l'indicazione del contenuto della memoria. Premuto due volte successivamente, il contenuto della memoria verrà azzerato.



.....

Accumulo della tassa

Questo tasto viene utilizzato per aggiungere l'importo della tassa alla cifra visualizzata.



.....

Deduzione della tassa

Questo tasto viene utilizzato per dedurre l'ammontare della tassa dalla cifra visualizzata.

TAX+

Memorizzazione di una percentuale della tassa

Premere il tasto "TAX+ ", immettere il valore dell'aliquota d'imposta, quindi premere "TAX+ ". Anche se la calcolatrice si spegne automaticamente dopo 7 minuti, il valore dell'aliquota d'imposta immesso rimane in memoria. Tuttavia, se la calcolatrice non è opportunamente collegata a una presa di corrente perde il valore dell'aliquota d'imposta immesso.

MU

Tasto di margine di beneficio lordo

Si utilizza per il calcolo di prezzi di vendita o acquisto con margine di profitto

P/NP

Per stampare

Premere "P/NP" per utilizzare la funzione di stampa. Se avete selezionato la funzione stampa, apparirà il simbolo PRINT sullo schermo.

5/4

Commutatore di arrotondamento o netto

Sevr per arrotondare(5/4), o arrotondare per difetto(CUT) Le cifre decimali preselezionate dei risultati.

D/#

Tasti senza calcolo

Usata per l'output di informazioni che non incide sul calcolo, ad esempio date e numeri seriali. I valori sono riportati a sinistra del foglio

TAB

Selettore del punto decimale

Per preselezionare la posizione del punto decimale nei risultati.

A (Add-more): Le addizioni e sottrazioni vengono effettuate automaticamente con 2 cifre di decimale, per le singole impostazioni non è necessario premere il tasto."

F(Vigola mobile): Vengono visualizzati tutti i numeri rilevanti fino a 12 cifre.

TIME

Per selezionare le modalità data e ora.

SET

Per impostare la data e l'ora in modalità data e ora.

AM/PM

Per selezionare mattina (AM) e sera (PM) per la Predefinitone dell'ora.

12/24

Per selezionare le modalità 12 e 24 ore per la Predefinitone dell'ora.

FORMAT

Per selezionare il formato della data fra "AAAA/MM/GG", "GG/MM/AAAA" o "MM/GG/AAAA" in modalità data.

COST **SELL** **MARGIN** realizarán el cálculo de coste, venta y margen

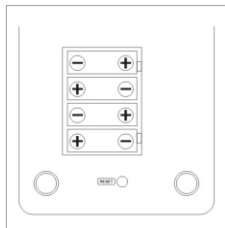


.....

Tasto “Digit shift”

Fa scorrere ad destra di una cifra il numero visualizzato prima che un altro tasto di funzione venga premuto.

RESET : Interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare malfunzionamenti alla visualizzazione oppure alterazioni o perdite del contenuto della memoria, Se dovesse accadere cio, utilizzare la punta di una penna a sfera (o altro oggetto appuntito) per premere il tasto [RESET] sul retro della calcolatrice. Una volta riavvertita la calcolatrice, assicurarsi di ripristinare la data, l'ora e l'aliquota d'imposta.





110 PD

Printing

Calculator

CALCULATION EXAMPLES
EXEMPLES DE CALCUL
RECHENBEISPIELE
EJEMPLO DE CÁLCULOS
ESEMPI DI CALCOLO

1. Addition and subtraction

Addition et soustraction

Addition und subtraction

Adición y sustracción

Adizione e sottrazione

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** **0 2 3 4 A F**

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

140-35+22=127	140 -	140. -
	35 +	35. +
	22 =	22. =
		127.*

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** **0 2 3 4 A F**

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

\$ 12.55	ON	
15.75	C.CE	0. C
4.20	1255 +	12.55 +
32.50	1575 +	15.75 +
	420 =	4.20 =
		32.50 *
-10.45		32.50 -
-6.30	-	10.45 -
(\$15.75)	1045 -	6.30 =
	630 =	15.75 *

2. Multiplication

Multiplication

Multiplication

Multiplicación

Moltiplicazione

P/NP

PRINT

5/4

5/4

TAB

0 2 3 4 A F

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

a) $12 \times 12 = 144$		ON G.CE	0. C
	12	X	12. X
	12	=	12. =
			144. *

b) $123 \times 5 \times 0.5 = 307.5$		ON G.CE	0. C
	123	X	123. X
	5	X	5. X
	0.5	=	0.5 =
			307.5 *

3. Division
 Division
 Division
 División
 Divisione

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example
Exemple
Beispiel
Ejemplo
Esempi

Entry
 Introduction
 Eingabe
 Entrada
 Registrazione

Paper print-out
 Impression
 Ausdruck
 Impresión sobre papel
 Stampa su carta

a) $149 \div 12 = 12.42$		ON G.CE	
	149	\div	0. C
	12	=	149. \div
			12. =
			12.42 *

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example
Exemple
Beispiel
Ejemplo
Esempi

Entry
 Introduction
 Eingabe
 Entrada
 Registrazione

Paper print-out
 Impression
 Ausdruck
 Impresión sobre papel
 Stampa su carta

b) $1 \div 3 \div 0.3 = 1.1111$		ON G.CE	
	1	\div	0. C
	3	\div	1. \div
	0.3	=	3. \div
			0.3 =
			1.1111 *

4. Constant multiplication

Multiplication avec constant

Konstanten multiplication

Multiplicación de constante

Moltiplicazione con costante

P/NP

PRINT

5/4

5/4

TAB

0 2 3 4 A F

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

		ON C,CE	0.	C
			3.	x
3 x 123 = 369.0000	3	X	123.	=
	123	=	369.0000	*
3 x 456 = 1368.0000	456	=	456.	=
	789	=	1,368.0000	*
3 x 789 = 2367.0000			789.	=
			2,367.0000	*

5. Constant division

Division avec constante

Konstanten division

División de constante

División con costante

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

		ON C.CE	0. C
			123. ÷
123 ÷ 3 = 41.0000	123	÷	3. =
	3	=	41.0000 *
456 ÷ 3 = 152.0000	456	=	456. =
			152.0000 *
789 ÷ 3 = 263.0000	789	=	789. =
			263.0000 *

6. Reciprocal calculation

Calcul réciproque

Reziprok,berechnung

Cálculo recíproco

Calcolo reciproco

P/NP **PRINT** 5/4 **5/4** TAB 0 2 3 4 A **F**

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

$\frac{1}{3+5} = 0.125$	3	+	3.	+
	5	+	5.	+
		÷		÷
		=	8.	=
			1.	*
		=	1.	=
			0.125	*

7. Percentage calculation

Calcul de pourcentage

Prozentrechnung

Cálculo de porcentaje

Calcolo di percentuale

P/NP **PRINT** 5/4 **5/4** TAB 0 2 3 4 A **F**

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

$1200 \times 5\% = 60$	<div style="text-align: center;"> ON C.CE 1200 x 5 % </div>	<div style="text-align: right;"> 0. C 1,200. x 5. % 60. * </div>
$\frac{75}{120} \times 100 = 62.5$	<div style="text-align: center;"> 75 ÷ 120 % </div>	<div style="text-align: right;"> 75. ÷ 120. % 62.5 * </div>

8. Discount and add-on calculation
 Calcul avec reduction et supplement
 Abschlags-und Aufschlagsrechnung
 Cálculo de descuento y aumento
 Calcolo di sconto ed "Add-on"

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

$123.00 \times \left(1 - \frac{5}{100}\right) = 116.85$		<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> C.C.E	
	123	<input type="checkbox"/> X	0. C
	5	<input type="checkbox"/> %	123. x
			5. %
			6.15 *
		<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> =	6.15 - 116.85 *

$456.00 \times \left(1 + \frac{8}{100}\right)$ $= 492.48$		<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> C.C.E	
	456	<input type="checkbox"/> X	0. C
	8	<input type="checkbox"/> %	456. x
			8. %
			36.48 *
		<input type="checkbox"/> + <input type="checkbox"/> =	36.48 + 492.48 *

9. Clear entry

Annulation d'une introduction

Eingabe löschen

Anulación de entrada

Annullamento

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A **F**

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

<p>123 x 456 = 56088</p>	<p>123 <input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="C,C,E"/> <input type="button" value="X"/> 756 <input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="C,C,E"/> 456 <input type="button" value="="/></p>	<p>0. C 123. x 456. = 56,088. *</p>
	<p>123 <input type="button" value="+"/> <input type="button" value="X"/> 456 <input type="button" value="="/></p>	<p>123. + X 456. = 56,088. *</p>

10. Memory calculation

Calcul mémoire

Speicherrechnung

Cálculo de memoria

Calcolo memoria

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

	MRC	MRC	0. M \diamond
			0. M*
	2	X	2. x
	3	M+	3. =
(2x3)+(4x5)-(6÷2)			
=23			
	4	X	6. M+
	5	M+	4. x
			5. =
	6	÷	20. M+
	2	M-	6. ÷
			2. =
			3. M-
		MRC	23. M \diamond
CLEAR MEMORY	MRC	MRC	23. M*
			0. M*

11. Overflow and error

Dépassement de capacité et erreur

Überlaut und Fehler

Desbordamiento y error

Sovraccarico ed errore

P/N/P **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempi

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

123,456,789,012 x 100 =12,345,678,901,200	123456789012 100 ON C.C.E.	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	123,456,789,012. x 100. = 12.3456789012 * 0. C
999,999,999,999 + 1 =1,000,000,000,000	9999999999999 1 ON C.C.E. MRC MRC	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	999,999,999,999.M+ 1.M+ 1.000000000000 * 999,999,999,999. M ♦ 999,999,999,999. M* 0. M*
1 ÷ 0 = 0	1 0 ON C.C.E.	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	1. ÷ 0. = 0. * 0. C

12. Non add print date

Non addition date

Nichtaddition datumsdrucktaste

No áadir la impresión de fecha

Non addizionare data

P/NP PRINT **5/4** 5/4 **TAB** 0 2 3 4 A F

Example

Entry

Paper print-out

Exemple

Introduction

Impression

Beispiel

Eingabe

Ausdruck

Ejemplo

Entrada

Impresión sobre papel

Esempi

Registrazione

Stampa su carta

<p>To print date 2001.10.10 and The serial number 15,000 Before the calculation, Press: 2001.10.10[D/#] 15000[D/#]</p>	<p>2001.10.10 D/# 15000 D/#</p>	<p>#2001.10.10..... #15000.....</p>
--	--	--

13. Mark-up calculation

Calcul avec marge bénéficiaire

Zuschlagrechnung

Cálculo de margen de beneficio

Calcolo GM(Margine di beneficio lordo)

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

If Cost = 2, Profit = 3% Selling price = ? 2 x 3 MU = ?	2 3	X MU	2. x 3.M% 0.0618556701 ◇ 2.062 *
---	--------	-----------------------	--

P/NP **PRINT** **5/4** **CUT** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

If Selling price = 2 Profit = 3%, Cost = ? 2 ÷ 3 MU = ?	2 3	÷ MU	2. ÷ 3.M% -0.05825242719 ◇ 1.941 *
---	--------	-----------------------	--

14. Cost/Sell/Margin calculation

Calcul Cost/Margin-Berechnung

Cost/Sell/Margin-Berechnung

Cálculo de margen/venta/coste (Cost/Sell/Margin)

Calcolo di Cost/Sell/Margin (Costo/Vendita/Margine)

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

COST=100 SELL=500 MARGIN=80	100	<input type="checkbox"/> COST	100.	C*
	500	<input type="checkbox"/> SELL	500.	**
			80.	M%
	100	<input type="checkbox"/> COST	100.	C*
	80	<input type="checkbox"/> MARGIN	80.	M%
			500.	**

15. Tax calculation

Calcul de taxe

Steuerberechnungen

Cálculo de impuestos

Calcolo della tassa percentuale

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

Set tax rate	ON	0. C
Enter rate (5%)	C.CE	0. %
	TAX+	5. %
	5 TAX+	
Add the tax amount		2,000.
Price \$2,000 without tax	2000 TAX+	5. %
Tax = ? (\$100)		100. Δ
Selling price with tax = ? (\$2,100)		2,100. *
Deduct the tax amount		3,150.
Selling price \$3,150 with tax	3150 TAX-	5. %
Tax = ? (\$150)		-150. Δ
Price without Tax = ? (\$3,000)		3,000. *

16. Calendar and Clock function
Fonction du calendrier et de l'horloge
Kalender- und uhrenfunktion
Función del calendario y del reloj
Funzione data e ora

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta

How to set date: Oct.29.2001	TIME SET (Hold 2 seconds) 10 29 2001 SET	01-01-2000 "0"1-01-2000 10-"0"1-200 10-29-"2"000 "1"0-29-2001 10-29-2001	...01-01-2000...
How to set time: a) 3:45AM b) 3:45PM c) 15:45	ON C/CE TIME TIME SET (Hold 2 seconds) 0 3 4 5 SET (Hold 2 seconds) SET AM/PM X SET 12/24 ⇄	AM 12-00-20 AM "1"2-00 AM "0"3-45 AM 03-45-00 AM "0"3-45 PM 03-45-00 15-45-00	0. C ... 10-29-2001... ... 12-00...

FEATURES AND SPECIFICATION

1. Printing System:

12-digit capacity zero suppression. Single spacing after answer is printed. Selective method of determination of decimal point placement.

- 1) Fixed decimal places (0, 2, 3, 4)
- 2) Full floating decimal point system (F)
- 3) Add-mode placement (A)

2. Operations

- 4 basic calculations(+, -, X, ÷)
- Constant calculation
- Margin computation
- Percentage
- Memory calculation
- Repeat calculation
- Currency conversion
- Tax calculation
- Calendar & Clock function

3. Display:



“M” Memory sign, “E” Error/Overflow, “-” Minus sign, “AM” and “PM” Time sign,

4. Calculation Capacity:

Add/sub..... 12 digits ± 12 digits ≅ 12 digits
 Mul/div..... 12 digits x/+ 12 digits ≅ 12 digits

5. Printing speed: 1.4lines per second(normal)
6. Printing color: All numbers and symbols are printed in blue.
7. Dimension: 102mm(W) x200mm(L) x45mm(H)
8. Weight: 265g
9. Power supply: UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTER
 6V/0.3A(UL);6V/0.4A(EU);6V/0.5A(IRAM) ⊖—⊕
10. Power consumption: 1.6w
11. Ambient temperature: 0° C-40° C (32° -104° F)

CARACTERISTQUES ET SPECIFICATIONS

1. Systeme d'impression

Suppression des zeros et capacite de 12 chiffres .Espacement, simple après impression de la reponse. Ponctuation avec virgule. Selection de l'emplacement de la virgule des decimals.

- 1) Virgule fixes (0, 2, 3, 4)
- 2) Virgule flottante (F)
- 3) Mode ajout (A)

2. Calcul

- 4 opérations de base (+, -, X, ÷)
- Calcul avec constante
- Calcul de marge
- Calcul avec pourcentage
- Calcul avec mémoire
- Calcul avec répétition
- Calcul de devises
- Calcul de taxe
- Fonction du calendrier et de l'horloge

3. Affichage:



“M” Symbole pour memoire , “E” Symbole pour erreur/surcharge, “-” Symbole pour moins, “AM” and “PM” Symbole pour l'heure.

4. Capacite de Calcul:

Add/soust..... 12 digits ± 12 digits ≅ 12 digits
Mult/div..... 12 digits x/÷ 12 digits ≅ 12 digits

5. Vitesse d'impression: 1.4lignes a la seconde(normale)
6. Couleur d'impression: Tous les nombres et symbols sont imprimés en Bleu
7. Dimensions: 102mm(W) x200mm(L) x45mm(H)
8. Poids: 265g
9. Alimentation: UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTER
6V/0.3A(UL);6V/0.4A(EU);
6V/0.5A(IRAM) ⊖—(—)⊕
10. Consommation: 1.6w
11. Température ambiante: 0° C-40° C (32° -104° F)

MERKMALE UND TECHNISCHE DATEN

1. Drucksystem

Nullstellennunterdrückung bis zu 12 Ziffern. Wahlbare zur Brstimmung der Dezimal punktplazierung.

- 1) Festgelegter Dezimalpunkt (0, 2, 3, 4)
- 2) Gleitpunktsytem (F)
- 3) Additionsmodus-Plazierung (A)

2. Rechenfunktionen

- 4 Grundrechenarten(+,-,x,÷)
- Rechnen mit Konstanten
- Margenrechnung
- Prozentrechnung
- Rechnen mit Speicherwerten
- Rechnungswiederholung
- Währungsmerchnung
- Steuerberechnungen(TAX)
- Katener-und uhrenfunktion

3. Display:



“M” Speicherzeichen, “E” Fehler/Überlauf, “-” Minuszeichen, “AM” and “PM” Zeit,

4. Brechungskapazität:

Add/sub..... 12 Ziffern ± 12 Ziffern ≅ 12 Ziffern
Mul/div..... 12 Ziffern x/+ 12 Ziffern ≅ 12 Ziffern

5. **Druckgeschwindigkeit:** 1.4 Zeilen pro Sekunde (normal)

6. **Printing color:** Alle Ziffern und Symbole werden in Blau

7. **Maße:** 102mm(W) x200mm(L) x45mm(H)

8. **Gewicht:** 265g

9. **Stromversorgung:** UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTER

6V/0.3A(UL);6V/0.4A(EU);

6V/0.5A(IRAM) ⊖—⊕

10. **Loistungsaufnahme:** 1.6W

11. **Zimmertemperatur:** 0° C-40° C (32° -104° F)

PARTICULARIDADES Y CARACTERÍSTICAS

1. Sistema de impresión

Supresión del cero de capacidad de 12 dígitos. El espacio único después de la respuesta se imprime. Puntuación de coma. Método selectivo de determinación del posicionamiento del punto decimal.

- 1) Posiciones decimales fijas (0, 2, 3, 4)
- 2) Sistema de punto decimal enteramente (F)
- 3) Posicionamiento del modo de adición (A)

2. Cálculos

- 4 operaciones de base (+, -, X, ÷)
- Cálculos con constantes
- Cálculos de márgenes
- Cálculos con porcentajes
- Cálculos con memoria
- Cálculos con repetición
- Cálculos de divisas
- Cálculos de impuestos (TAX)
- Función calendario y del reloj

3. Pantalla:



“M” Menos, “E” Error/rebasamiento de capacidad, “-” Menos, “AM” y “PM” La hora.

4. Capacidad de cálculo:

Add/sub..... 12 dígitos ± 12 dígitos ≅ 12 dígitos
Mul/div..... 12 dígitos x/÷ 12 dígitos ≅ 12 dígitos

5. **Velocidad de impresión:** 1.4 líneas por segundo (normal)
6. **Colore de impresión:** Todos los números y símbolos se imprimen en negro
7. **Dimensiones:** 102mm(W) x 200mm(L) x 45mm(H)
8. **Peso:** 265g
9. **Alimentación eléctrica:** UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTER
6V/0.3A(UL); 6V/0.4A(EU);
6V/0.5A(IRAM) ⊖ ⊕
10. **Consumo eléctrico:** 1.6W
11. **Temperatura ambiente:** 0° C - 40° C (32° - 104° F)

DATI E CARATTERISTICHE

1. Sistema di stampa

Capacità 12 cifre con soppressione dello zero. Aggiunta di una spaziatura dopo la stampa del risultato. Interpunzione della virgola. Metodo selettivo di determinazione del posizionamento del punto decimale.

- 1) Posizioni decimali fisse (0, 2, 3, 4)
- 2) Sistema decimale variabile (F)
- 3) Posizionamento del modulo di addizione "Add" (A)

2. Calcolo

- 4 operazioni di base(+, -, x, ÷)
- Calcolo con costante
- Calcolo di margine
- Calcolo con percentuale
- Calcolo con memoria
- Calcolo con ripetizione
- Calcolo di tassi
- Calcolo della tasso percentuale
- Funzione data e ora

3. Visualizzatore:



"M" Segno Memoria, "E" Error/Eccedenza di dati, "-" Segno Menos, "AM" e "PM" Segno ora.

4. Capacità di calcolo:

Add/sub..... 12 cifre ± 12 cifre ≅ 12 cifre
Mul/div..... 12 cifre x/÷ 12 cifre ≅ 12 cifre

5. **Velocità di carta:** Circa 1.4 linee al secondo
6. **Colore de stampa:** Tutti numeri e I simboli sono stampati in Blu
7. **Dimensioni:** 102mm(W) x200mm(L) x45mm(H)
8. **Peso:** 265g
9. **Alimentazione:** UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTER
6V/0.3A(UL);6V/0.4A(EU);6V/0.5A(IRAM) ⊖—(—)⊕
10. **Consumo elettrico:** 1.6W
11. **Temperatura ambiente:** 0° C-40° C (32° -104° F)

WEEE MARK

En If you want to dispose this product, do not mix with general household waste. There is a separate collection systems for used electronics products in accordance with legislation under the WEEE Directive (Directive 2002/96/EC) and is effective only within European Union.

Ge Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, dann tun Sie dies bitte nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll. Es gibt im Rahmen der WEEE-Direktive innerhalb der Europäischen Union (Direktive 2002/96/EC) gesetzliche Bestimmungen für separate Sammelsysteme für gebrauchte elektronische Geräte und Produkte.

Fr Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de récupération distinct pour les vieux appareils électroniques conformément à la législation WEEE sur le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (Directive 2002/96/EC) qui est uniquement valable dans les pays de l'Union européenne.

Les appareils et les machines électriques et électroniques contiennent souvent des matières dangereuses pour l'homme et l'environnement si vous les utilisez et vous vous en débarrassez de façon inappropriée.

Sp Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con residuos domésticos de carácter general. Existe un sistema de recogida selectiva de aparatos electrónicos usados, según establece la legislación prevista por la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), vigente únicamente en la Unión Europea.

It Se desiderate gettare via questo prodotto, non mescolatelo ai rifiuti generici di casa. Esiste un sistema di raccolta separato per i prodotti elettronici usati in conformità alla legislazione RAEE (Direttiva 2002/96/CE), valida solo all'interno dell'Unione Europea.



Hergestellt für/ Produced for/
Fatto per/ Fait pour/ Hecho para
bandermann GmbH
Bruchweg 94
41564 Kaarst
Germany

Design and specifications are subject to change without notice.

Printed in China

93-xxxxxxxxxx